



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 886

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 29 septembrie 2004

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
DECRETE				
710.	— Decret privind conferirea Ordinului <i>Meritul Sportiv</i>	2		
711.	— Decret privind conferirea Ordinului <i>Meritul Sportiv</i>	2		
712.	— Decret privind conferirea Ordinului <i>Meritul Cultural</i> în grad de <i>Ofițer</i>	3		
713.	— Decret privind conferirea Ordinului <i>Virtutea Militară</i> în grad de <i>Cavaler</i>	3		
714.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Steaua României</i> în grad de <i>Colan</i>	4		
ORDONANTE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI				
70.	— Ordonanță de urgență privind instituirea unor măsuri postprivatizare la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A.	4		
		1.531.	— Hotărâre pentru aprobarea amendamentelor convenite între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin schimb de scrisori semnate la București la 25 iunie 2004 și la 2 august 2004 și la Zagreb la 16 iulie 2004, la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999	5–8
		1.538.	— Hotărâre pentru abrogarea art. 6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.006/2004 privind organizarea pieței pentru cereale	8

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind conferirea Ordinului *Meritul Sportiv***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 7 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea președintelui Agenției Naționale pentru Sport,
cu ocazia împlinirii a 30 de ani de la înființare, în semn de apreciere pentru contribuția deosebită avută la promovarea handbalului în rândul tinerilor, loc de formare a numeroase generații de sportivi,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul *Meritul Sportiv* clasa a III-a clubului sportiv Handbal Club „Minaur“ Baia Mare.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU

ADRIAN NĂSTASE

București, 23 septembrie 2004.

Nr. 710.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind conferirea Ordinului *Meritul Sportiv***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 7 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea președintelui Agenției Naționale pentru Sport,
în semn de apreciere a întregii activități sportive și a rezultatelor deosebite obținute ca antrenor al echipei naționale de handbal a României și a echipei Handbal Club „Minaur“ Baia Mare,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul *Meritul Sportiv* clasa a II-a domnului Pană Lascăr Stavru.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU

ADRIAN NĂSTASE

București, 23 septembrie 2004.

Nr. 711.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**DECRET**
privind conferirea Ordinului *Meritul Cultural*
în grad de *Ofițer*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 7 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

cu ocazia împlinirii a 25 de ani de la prima apariție, dorind a răsplăti meritele unei reviste care, prin analiză, argumentație și atitudine în știință și artă, și-a adus contribuția la prestigiul culturii românești,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul *Meritul Cultural* în grad de *Ofițer*, categoria F — „Promovarea culturii“, Revistei „Caiete Critice“.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 24 septembrie 2004.
Nr. 712.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**DECRET**
privind conferirea Ordinului *Virtutea Militară*
în grad de *Cavaler*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 3 alin. (2), ale art. 4 alin. (1), ale art. 8 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului administrației și internelor,
pentru profesionalismul, devotamentul și curajul dovedite de militari unității în intervenții împotriva flăcărilor și altor calamități naturale,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul *Virtutea Militară* în grad de *Cavaler*, cu însemn pentru militari, Grupului de pompieri „Neron Lupașcu“ al județului Buzău.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 24 septembrie 2004.
Nr. 713.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET
privind conferirea Ordinului național *Steaua României*
în grad de *Colan*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 3 alin. (3), ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

în semn de înaltă apreciere pentru poporul maltez, pentru contribuția adusă la dezvoltarea relațiilor dintre Republica Malta și România,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Colan* Excelenței sale domnul Edward Fenech-Adami, Președintele Republicii Malta.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 100 alin. (2) din
Constituția României, republicată,
contrasemnăm acest decret.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 24 septembrie 2004.
 Nr. 714.

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

privind instituirea unor măsuri postprivatizare la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A.

Având în vedere importanța instituirii unor măsuri postprivatizare cu caracter de urgență, în vederea înlăturării unor consecințe negative care sunt generate în prezent de unele aspecte ce nu au putut fi prevăzute înainte de încheierea contractului de vânzare-cumpărare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A., măsuri care servesc interesului public general și a căror reglementare imediată este impusă de limitele unor termene care expiră, inclusiv de termenul-limită de îndeplinire a tuturor obligațiilor postcontractuale, care expiră la data de 29 septembrie 2004,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituție, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Se mandatează Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului să negocieze și să semneze un act adițional de modificare și completare a Contractului de vânzare-cumpărare de acțiuni nr. 4.072 din 2 iulie 1999, încheiat cu cumpărătorul Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A.

Art. 2. — Conținutul mandatului prevăzut la art. 1 va fi stabilit de Guvern.

Art. 3. — Pretențiile rezultate din executarea mandatului prevăzut la art. 1 vor fi suportate de Autoritatea pentru

Valorificarea Activelor Statului din bugetul propriu, cu diminuarea vărsămintelor datorate la bugetul statului.

Art. 4. — Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului preia drepturile și acțiunile cesionate de Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A., dobândind calitate procesuală în toate procesele și cererile cu care sunt și vor fi investite instanțele judecătorești având ca obiect și care sunt în legătură cu sumele și pretențiile rezultate din executarea mandatului prevăzut la art. 1.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Președintele Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului,

Mircea Ursache

Șeful Cancelariei Primului-Ministru,

Alin Teodorescu

Ministrul delegat pentru comerț,

Eugen Dijmărescu

Ministrul finanțelor publice,

Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 16 septembrie 2004.
 Nr. 70.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea amendamentelor convenite între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin schimb de scrisori semnate la București la 25 iunie 2004 și la 2 august 2004 și la Zagreb la 16 iulie 2004, la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată, și al art. 5 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 11/2000 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă amendamentele convenite între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, prin schimb de scrisori semnate la București la 25 iunie 2004 și la 2 august 2004 și la Zagreb la 16 iulie 2004, la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind

finanțarea Proiectului de închidere a minelor și de atenuare a impactului social, în valoare de 44,5 milioane dolari S.U.A., semnat la București la 13 octombrie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 11/2000, aprobată cu modificări prin Legea nr. 168/2000, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

Ministru de stat, ministrul economiei și comerțului,
Dan Ioan Popescu

Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 23 septembrie 2004.
Nr. 1.531.

ROMÂNIA
MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

Pentru: Anand K. Seth
Director
Unitatea de țară Europa de Sud și Centrală
Banca Mondială
Fax: 385.12.35.72.93

De la: Enache Jiru
Secretar de stat
Fax: 401.312.67.92

Ref.: Proiectul de închidere a minelor și de atenuare a impactului social — împrumut 4509—RO

Nr. pagini: 3
Data: 25 iunie 2004

Stimate domn*),

La solicitarea Ministerului Economiei și Comerțului, pentru mai buna utilizare a sumelor împrumutului, în conformitate cu obiectivele și cu necesitățile actuale ale implementării Proiectului, vă rugăm să fiți de acord cu amendarea anexei nr. 1 la acordul de împrumut sus-menționat. Amendarea va consta în realocarea sumei de 1.500.000 dolari S.U.A. de la categoria (9) „Nealocate“, a sumei de 125.575 dolari S.U.A. de la categoria (2) „Bunuri (cu excepția părții B1 a Proiectului)“ și a sumei de 474.425 dolari S.U.A. de la categoria (3) „Servicii de consultanță și pregătire“, astfel: 400.000 dolari S.U.A. la categoria (1) „Lucrări (cu excepția părții B1 a Proiectului)“ și 1.700.000 dolari S.U.A. la categoria (5) „Plăți stimulative în cadrul părții B3 a Proiectului“.

Această realocare a sumelor din împrumut se datorează în principal rezultatelor obținute în urma proceselor de licitație în timpul cărora s-au obținut prețuri mai mici decât cele estimate inițial.

Suplimentarea categoriei (5) va ajuta Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (AND) să răspundă favorabil numeroaselor solicitări primite recent pentru plăți stimulative.

*) Traducere.

Suplimentarea categoriei (1) va permite achiziția de lucrări, necesare racordării centrelor de afaceri la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

În acest sens, anexa nr. 4 la acordul de împrumut se va completa prin introducerea unei noi metode de achiziție, respectiv „Lucrări mici”, și se va modifica după cum urmează:

„SECȚIUNEA I

Achiziția de bunuri și lucrări

Partea C: Alte metode de achiziții

4. Achiziția de lucrări mici

Lucrările estimate să coste mai puțin de 100.000 dolari S.U.A. echivalent pe contract pot fi achiziționate în cadrul contractelor cu sumă globală și prețuri fixe, adjuocate pe baza cotațiilor obținute de la 3 contractori locali calificați, ca răspuns la o invitație scrisă. Invitația va include o descriere detaliată a lucrărilor, inclusiv specificațiile de bază, data solicitată de finalizare, o formă inițială de contract, acceptabilă Băncii, și schițe relevante, unde este cazul. Contractul va fi adjudecat contractorului care oferă prețul cel mai scăzut pentru lucrarea solicitată și care are experiența și resursele pentru a realiza contractul în bune condiții.“

Suma totală pe contracte, acordată prin introducerea acestei noi metode de achiziție, nu va depăși 400.000 dolari S.U.A. și va permite o selecție rapidă a firmelor autorizate de S.C. „Electrica”— S.A. pentru execuția lucrărilor de racordare la rețeaua electrică.

Sperând că solicitarea noastră se va bucura de înțelegerea și sprijinul dumneavoastră, aștept cu nerăbdare răspunsul dumneavoastră prompt.

Al dumneavoastră,
Enache Jiru,
secretar de stat

Copii: domnului Owaise Saadat, șeful Misiunii Rezidente a Băncii Mondiale, România
domnului John Strongman, șef proiect

ANEXA Nr. 1

TRAGEREA SUMELOR DIN ÎMPRUMUT

A. Generalități

1. Tabelul de mai jos precizează categoriile de articole care vor fi finanțate din sumele împrumutului, alocarea sumelor împrumutului pe fiecare categorie și procentul cheltuielilor pentru pozițiile care vor fi astfel finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Suma alocată din împrumut (exprimată în dolari S.U.A.)	Procentul din cheltuielile care vor fi finanțate
(1) Lucrări (cu excepția părții B1 a Proiectului)	17.161.089	78%
(2) Bunuri (cu excepția părții B1 a Proiectului)	3.003.874	100% din cheltuielile externe, 100% din cheltuielile locale (costuri ex-factory) și 85% din cheltuielile locale pentru alte articole achiziționate pe plan local
(3) Servicii de consultanță și pregătire	9.383.471	100%
(4) Credite în cadrul părții B1 a Proiectului	3.600.000	100%
(5) Plăți stimulative în cadrul părții B3 a Proiectului	4.350.000	100%
(6) Costuri operaționale adiționale	1.520.058	100% (cu excepția bunurilor produse pe plan local — 85%)
(7) Avans pentru pregătirea Proiectului	77.179,45	Sumă datorată în cadrul secțiunii 2.02 b) din acest acord
(8) Granturi pentru subproiecte pentru S.D.S.C.M.	5.000.000	100%
(9) Nealocate	404.328,55	
TOTAL:	44.500.000	

BANCA MONDIALĂ
BANCA INTERNAȚIONALĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE
ȘI DEZVOLTARE
Asociația Internațională
pentru Dezvoltare

Biroul Regional Europa de Sud și Centrală
Trg J.F. Kennedyya 6B
Zagreb 10000, Croația

Tel.: (385)1235—7222
Fax: (385)1235—7293

16 iulie 2004

Excelenței sale
Mihai Nicolae Tănăsescu
Ministrul finanțelor publice
București, România

România: Acordul de împrumut nr. 4509—RO (Proiectul de închidere a minelor și de atenuare a impactului social)

Amendarea acordului de împrumut

Stimate domnule ministru*),

Mă refer la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (*Banca*), pentru proiectul sus-menționat, din 13 octombrie 1999 (*Acordul*), astfel cum a fost amendat, și scrisoarea domnului Enache Jiru, secretar de stat, Ministerul Finanțelor Publice, din 25 iunie 2004, prin care s-au solicitat anumite amendamente la acordul de împrumut. Suntem de acord cu solicitarea dumneavoastră și amendăm prin prezenta Acordul după cum urmează:

1. Sumele alocate diferitelor categorii din paragraful A al anexei nr. 1 la Acord au fost realocate, iar tabelul revizuit care reflectă aceste realocări este atașat ca anexă la prezenta scrisoare de amendare.

2. Se adaugă un nou paragraf, 4, la partea C din cadrul secțiunii I a anexei nr. 4 la Acord, care va avea următorul cuprins:

„4. Achiziția de lucrări mici

Lucrările estimate să coste mai puțin de 100.000 dolari S.U.A. echivalent pe contract pot fi achiziționate în cadrul contractelor cu sumă globală și prețuri fixe, adjuocate pe baza cotațiilor obținute de la 3 contractori locali calificați, ca răspuns la o invitație scrisă. Invitația va include o descriere detaliată a lucrărilor, inclusiv specificațiile de bază, data solicitată de finalizare, o formă inițială de contract, acceptabilă Băncii, și schițe relevante, unde este cazul. Contractul va fi adjudecat contractorului care oferă prețul cel mai scăzut pentru lucrarea solicitată și care are experiența și resursele pentru a realiza contractul în bune condiții.“

Vă rugăm să ne confirmați acordul dumneavoastră asupra celor de mai sus, în numele României, prin semnarea, datarea și returnarea unui exemplar al acestei scrisori. Acest amendament va deveni efectiv la primirea unui exemplar contrasemnat al acestei scrisori.

Al dumneavoastră,

Anand K. Seth,

director

Unitatea de țară Europa de Sud și Centrală
Europa și Regiunea Asia Centrală

CONVENIT:

România
Mihai Nicolae Tănăsescu,
reprezentant autorizat,
ministrul finanțelor publice

Data: 2 august 2004.

*) Traducere.

TRAGEREA SUMELOR DIN ÎMPRUMUT

1. Tabelul de mai jos precizează categoriile de articole care vor fi finanțate din sumele împrumutului, alocarea sumelor împrumutului pe fiecare categorie și procentul cheltuielilor pentru pozițiile care vor fi astfel finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Suma alocată din împrumut (exprimată în dolari S.U.A.)	Procentul din cheltuielile care vor fi finanțate
(1) Lucrări (cu excepția părții B1 a Proiectului)	17.161.089	78%
(2) Bunuri (cu excepția părții B1 a Proiectului)	3.003.874	100% din cheltuielile externe, 100% din cheltuielile locale (costuri ex-factory) și 85% din cheltuielile locale pentru alte articole achiziționate pe plan local
(3) Servicii de consultanță și pregătire	9.383.471	100%
(4) Credite în cadrul părții B1 a Proiectului	3.600.000	100%
(5) Plăți stimulative în cadrul părții B3 a Proiectului	4.350.000	100%
(6) Costuri operaționale adiționale	1.520.058	100% (cu excepția bunurilor produse pe plan local — 85%)
(7) Avans pentru pregătirea Proiectului	77.179,45	Sumă datorată în cadrul secțiunii 2.02 b) din acest acord
(8) Granturi pentru subproiecte pentru S.D.S.C.M.	5.000.000	100%
(9) Nealocate	404.328,55	
TOTAL:	44.500.000	

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**pentru abrogarea art. 6 din Hotărârea Guvernului
nr. 1.006/2004 privind organizarea pieței pentru cereale**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Articolul 6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.006/2004 privind organizarea pieței pentru cereale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 620 din 8 iulie 2004, se abrogă.

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor
și dezvoltării rurale,

Petre Daea

Ministru de stat, ministrul economiei
și comerțului,

Dan Ioan Popescu

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 23 septembrie 2004.

Nr. 1.538.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”